

Ex. # 1211

Doc. No. 2593-D (30)

page 1

Item 32

SECRET

From: Tokyo (Togo)
To: Havana
December 2, 1941
J19-K9

Circular #2445

Strictly Secret.

Take great pains that this does not leak out.
You are to take the following measures immediately:

1. With the exception of one copy of the O^a and L^b code, you are to burn all telegraph codes (this includes the code books for communication between the three departments and the code books for Army and Navy communication.
2. As soon as you have completed this operation, wire the one word Haruna.
3. Burn all secret documents and the work sheets on this message.
4. Be especially careful not to arouse the suspicion of those on the outside. Confidential documents are all to be given the same handling.

The above is preparatory to an emergency situation and is for your information alone. Remain calm --- --- ---.

Also sent to Ottawa, Vancouver, Panama, Los Angeles, Honolulu, Seattle and Portland.

- a - PA-K2 system.
- b - LA system.

ARMY

25879

SECRET

Trans. 12/8/41 (3)

Doc. No. 2593 (Certificate)

WAR DEPARTMENT
WAR DEPARTMENT GENERAL STAFF
INTELLIGENCE DIVISION
WASHINGTON, 25, D.C.

24 July 1946

I hereby certify that the attached photostats of Japanese messages have been intercepted by electric or physical means, decrypted, and translated by trained personnel of the War and Navy Departments, and are accurate and authentic to the best of my knowledge and belief insofar as it is humanly possible for an occidental accurately to translate Japanese script.

/s/ Carter W. Clarke

CARTER W. CLARKE
Colonel, G.S.C.

Doc 2070 L(30),
Item 32

6x 1211

秘

東京（東京）發

ハバナ 宛

一九四一年／昭和十六年／十二月二日

J I 9 I K 9

同電 第三四四正號

秘

本件ノ漏洩セザル様大イニ努ムセラレ度シ

貴官ハ即時次ノ長官ヲ取ラレ度シ

I 及ビ「暗號簿」一部宛ヲ除キ

一切ノ電信暗號簿ヲ焼却セラレ度シ（コレハ三
部門ノ通信用暗號簿及ビ陸海軍通信用ノ暗號簿
ヲ含ム）

2 右處分ヲ完了ト同時ニ、「ヘルナ」ノ一語
語ヲ打電サレ度シ。

3 一切ノ機密書類及ビ本通信ノ原稿ヲ焼却
サレ度シ。

4 外部者ノ嫌疑ヲ起サシメザル様等ニ注意
セラレ度シ。機密書類ハ凡テ同様取扱ヲ具ヘラ
ルベキデアル。

上記ハ緊急事態ノ用意ノタメデアリ、貴官
ノ参考ノタメノモノデアル。冷静タレ

尚オツタワ、バンクーバー、バナマ、ロス

373

2.

Voc 20400 (30)
Item 32

アインゼルス、ホノルル、シアトル及びボストンド
へ送信セラレタリ。

a I PA I K2 法
b I LA 法

陸軍二五八七九 秘 訓 12 8 / 41 (3)

Doc 2593 cert.

機 密 陸 軍 省

陸 軍 省 参 謀 本 部

情 報 局

一九四六年七月二十四日

予ハ茲ニ左ノ通り證明ス。即チ、
添附數通ノ日本文電報ノ複寫寫眞ハ陸海軍兩省ノ熟
練セル職員ニ依リ電氣的或ハ物理的方法ニ依ツテ傍
受サレ、解讀セラレ而シテ翻譯セラレシモノニシテ
予ノ知リ且信ズル限り正確ニ日本文字ヲ翻譯スル爲
メ西洋人ニトリ人力ノ可能ナル限度ニ於テ正確且ツ
典據ノアルモノナリ。

参謀本部付大佐

CARTER. W. CLARKE

カーター・ダヴリウー・クラーク